

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

Kreisschreiben

des

eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements an die Aufsichts-
behörden über das Zivilstandswesen der Kantone betreffend
gewisse zivilstandsamtliche Mitteilungen.

(Vom 1. April 1927.)

Geehrte Herren!

Es ereignet sich öfters, dass einem Zivilstandsamte aus dem Auslande stammende Zivilstandsurkunden zur Eintragung in seine Register B zuge-
stellt werden, die sich auf Personen beziehen, welche nicht nur in seinem,
sondern noch in andern Zivilstandskreisen Bürgerrecht besitzen. Wenn
nun die Umstände vermuten liessen, dass die Ämter der letztern Kreise
keine Mitteilung von den mit den Urkunden ausgewiesenen Zivilstands-
fällen erhielten, haben die Zivilstandsämter, in richtiger Erkennung der
Bedürfnisse des Dienstes, von sich aus den mitinteressierten Kollegen
Kenntnis von der ihnen gewordenen Mitteilung gegeben.

Die Form, in der dies geschah, war indessen nicht einheitlich. Wie
sich herausstellt, wurden dazu meistens die Formulare 8, 9 und 10 (Ge-
burtschein, Todesschein, Eheschein) unter Anpassung des Kopfes benutzt,
wonach dann die Formulare bald als „Abschrift aus dem Register B“,
bald als „Auszug aus dem Eheschein von X“ oder gar als „Auszug aus
dem Register B“ bezeichnet wurden.

Abgesehen davon, dass nach § 40, Abs. 1, der Zivilstandsregisterver-
ordnung Auszüge und damit auch Abschriften von Einträgen in Registern B
nicht zulässig sind, so dürfen zu derartigen Mitteilungen die vom Bundes-
rate für die authentischen Beweisurkunden aufgestellten, der Beweiskraft
des Art. 9 ZGB teilhaftigen Formulare 8, 9 und 10 nicht verwendet
werden. Ihre Verwendung ist ausschliesslich auf den Nachweis derjenigen
Tatsachen beschränkt, die der ausstellende Zivilstandsbeamte selber be-
urkundet hat, also auf Auszüge aus seinen Registern A.

Wir ersuchen Sie, Ihren Zivilstandsbeamten Weisung in diesem Sinne
zu erteilen und zu verhindern, dass zum Zwecke der vorerwähnten Mit-
teilungen von den Zivilstandsämtern Formulare benutzt werden, die nach
Form oder Inhalt den Anschein erwecken können, als wären sie au-
thentische Urkunden.

Die in eingangs erwähnten Fällen zweckdienliche Mitteilung, die nach Analogie von § 37, Abs. 1, der Zivilstandsregisterverordnung an die Aufsichtsbehörde des Zivilstandsamtes, für das die Mitteilung bestimmt ist, gerichtet werden soll, kann formlos gemacht werden. Sie finden nachstehend ein Muster der Form einer Mitteilung, die unserer Ansicht nach dem gewollten Zwecke genügen dürfte.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Bern, den 1. April 1927.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement:

Häberlin.

Muster.

Mitteilung.

Dem unterzeichneten Zivilstandsamt ist ein
schein aus zur Eintragung in sein
Register B zugestellt worden, wonach

(Inhaltsangabe des Scheines) ...

Da sich aus den hiesigen Registern ergibt, dass ... (Name)
..... ausser dem Bürgerrecht von
..... noch dasjenige von
besitzt, wird der Aufsichtsbehörde über das
Zivilstandswesen des Kantons von Vorstehendem
zu weiterer Veranlassung Kenntnis gegeben.

....., den

L. S.

Der Zivilstandsbeamte:

Arbeitslosenversicherung.

Anerkannte Arbeitslosenkassen*).

Gemäss Art. 1 der Verordnung I vom 9. April 1925 zum Bundesgesetz vom 17. Oktober 1924 über die Beitragsleistung an die Arbeitslosenversicherung sind vom eidgenössischen Arbeitsamt bis 31. März 1927 folgende Arbeitslosenkassen anerkannt worden:

Kantone:

I. Öffentliche Kassen.

<i>Zürich:</i>	Städtische Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit Zürich.
	Städtische Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit Winterthur.
<i>Bern:</i>	Städtische Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit Bern.
	Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit in der Gemeinde Muri, Muri bei Bern.
	Städtische Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit Biel.
	Arbeitslosenkasse der Gemeinde Schüpfen.
	Versicherungskasse gegen Arbeitslosigkeit der Gemeinde Kirchberg.
	Öffentliche Arbeitslosenkasse der Einwohnergemeinde Rohrbach.
	Caisse municipale d'assurance contre le chômage de Neuveville.
	Öffentliche Arbeitslosenkasse der Einwohnergemeinde Busswil.
	Öffentliche Arbeitslosenkasse der Einwohnergemeinde Lyss.
<i>Glarus:</i>	Kantonale Arbeitslosenkasse, Glarus.
<i>Solothurn:</i>	Staatliche Arbeitslosenversicherungskasse des Kantons Solothurn, Solothurn.
<i>Basel-Stadt:</i>	Staatliche Arbeitslosenkasse Basel-Stadt, Basel.
<i>Appenzell A.-Rh.:</i>	Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Heiden.
	Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Herisau.
	Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Urnäsch.
	Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse der Gemeinde Speicher.
	Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Bühler.

*) Dieses Verzeichnis ersetzt dasjenige vom 31. Dezember 1926 (s. Bundesblatt, 1927, Bd. I, Seite 25).

St. Gallen :

Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Grub.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Trogen.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Waldstatt.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Hundwil.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Gais.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Wald.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Stein.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Schwellbrunn.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Rehetobel.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Schönnengrund.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Teufen.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Wolfhalden.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Buchs.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Grabs.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Sevelen.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Uznach.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Degersheim.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Bütschwil und
 Lütisburg, Bütschwil.
 Toggenburgische Arbeitslosenkasse, Wattwil.
 Arbeitslosenversicherungskasse der Gemeinden Flums,
 Wallenstadt und Quarten, Wallenstadt.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Mörschwil.
 Gemeinde-Krisenkasse Wartau.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse Gossau.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse der politischen
 Gemeinde Sennwald.
 Arbeitslosenversicherungskasse Rapperswil-Jona, Rappers-
 wil.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Rorschach.
 Gemeinde - Arbeitslosenversicherungskasse der Stadt
 St. Gallen.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse der politischen
 Gemeinden des Bezirkes Gaster, Schänis.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherung Gommiswald, Ernet-
 schwil, Schmerikon, Eschenbach, Goldingen und
 St. Gallenkappel, Eschenbach.
 Gemeinde-Arbeitslosenversicherungskasse der obern Ge-
 meinden des Bezirkes Sargans, Vilters.
 Arbeitslosenversicherung Kirchberg.
 Arbeitslosenversicherungskasse Wil und Umgebung, Wil.
 Arbeitslosenversicherungskasse in Gams.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse der Gemeinden
 Wildhaus, Alt St. Johann und Stein, Alt St. Johann.

Arbeitslosenversicherungskasse Flawil.
 Rheintalische Arbeitslosenkasse, Rebstein.
 Arbeitslosenversicherungskasse Mosnang.
 Öffentliche Arbeitslosenversicherungskasse Eggersriet.
 Arbeitslosenversicherungskasse der Gemeinden Nesslau
 und Krummenau, Nesslau.

Neuchâtel: Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance contre le chômage, Neuchâtel.

II. Private einseitige Kassen.

Arbeitslosenversicherungskasse des Landesverbandes freier Schweizer Arbeiter, St. Gallen.
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, Zürich (Sekretariat in Seebach).
 Krisenkasse des Webervereins Herisau, Herisau.
 Arbeitslosenkasse des Bau- und Holzarbeiterverbandes der Schweiz, Zürich.
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiterverbandes, Bern.
 Caisse d'assurance contre le chômage des Syndicats chrétiens, Genève.
 Arbeitslosenkasse des Christlichen Verbandes der Arbeiter und Arbeiterinnen der schweiz. Textil- und Bekleidungsindustrie, St. Gallen.
 Arbeitslosenkasse des Christlich-sozialen Malerverbandes der Schweiz, St. Gallen.
 Arbeitslosenversicherungskasse des Christlichen Holzarbeiterverbandes der Schweiz, Zürich.
 Arbeitslosenkasse des Allgemeinen Verbandes der Seidenbeuteltuchweberei, Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.).
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Textilarbeiterverbandes, Zürich.
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Buchbinder-Verbandes, Bern.
 Arbeitslosenversicherungskasse des Personal-Verbandes der Stickerei-Industrie, St. Gallen.
 Arbeitslosenversicherungskasse des Christlichen Metallarbeiter-Verbandes, Winterthur.
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Handstickerverbandes, Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.).
 Arbeitslosenkasse des Zentralverbandes der schweiz. Handmaschinenstickerei, St. Gallen.
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Plattstichweberverbandes, Niederteufen (Appenzell A.-Rh.).
 Arbeitslosenkasse des Schweiz. Kaufmännischen Vereins, Zürich.
 Arbeitslosenkasse des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Zürich.
 Arbeitslosen-Versicherungskasse des Christlichsozialen Verbandes der Transport-, Hilfs-, Lebens- und Genussmittelarbeiter der Schweiz, St. Gallen.

- Arbeitslosenkasse des Christlichen Verbandes der Buchbinder, Papier-,
Cartonnagearbeiter und des graphischen Hilfspersonals, Einsiedeln.
Stellenlosenversicherung des Kaufmännischen Vereins Basel, Basel.
Arbeitslosenkasse des Zentralverbandes christlich-sozialer Bauarbeiter der
Schweiz, St. Gallen.
Arbeitslosenkasse des Schweiz. Typographenbundes, Bern.
Arbeitslosenkasse des Schweiz. Lithographenbundes, Zürich (Sekretariat
in Bern).
Konditionslosenkasse der Schweiz. Buchdrucker-Gewerkschaft, Luzern.
Arbeitslosenkasse des Bekleidungs- und Lederarbeiterverbandes, Zürich.
Caisse d'assurance-chômage de l'Union romande des travailleurs catholiques,
Fribourg.
Arbeitslosenversicherungskasse katholischer Vereine Basels, Basel.
Arbeitslosenversicherungskasse des Vereins der Angestellten des Allgemeinen
Konsumvereins beider Basel, Basel.
Caisse de chômage de l'Association des Commis de Genève (Hommes),
Genève.
Caisse de chômage de l'Association des Commis de Genève (Femmes),
Genève.
Arbeitslosenversicherungskasse des Kartells der christlich-sozialen Gewerk-
schaften von Basel-Stadt, Basel.

III. Private paritätische Kassen.

- Caisse d'assurance-chômage de la Corporation horlogère des Franches-
Montagnes, Noirmont (Berne) [Secrétariat à La Chaux-de-Fonds].
Arbeitslosenkasse der Schweiz. Zwirnerei-Genossenschaft, St. Gallen.
Arbeitslosenversicherungskasse des Verbandes der Arbeiter und Arbeit-
geber der Basler Bandfabriken, Basel.
Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Verbände der schweiz.
Seiden-Hüls-Industrie, Zürich.
Stickerei-Arbeitslosenkasse Arbon (Thurgau).
Caisse d'assurance contre le chômage de la Fédération romande des maîtres
menuisiers, ébénistes, menuisiers-charpentiers et parqueteurs, Lausanne.
Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Schweiz. Isolawerke,
Breitenbach (Solothurn).
Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Aktiengesellschaft,
vormals B. Siegfried, Zofingen.
Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der L. von Roll'schen
Eisenwerke, Nieder-Gerlafingen (Solothurn).
Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Metall- und anderer Indu-
strien von Winterthur und Umgebung, Winterthur.
Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der A. G. Gugelmann
& Cie., Langenthal.

- Arbeitslosenversicherungskasse der Industrien des Zürcher-Oberlandes, Rüti (Zürich).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Bally-Schuhfabriken A.-G., Schönenwerd (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Weberei Schwarz & Cie., A.-G., Bellach (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der A.-G. Buser & Keiser & Cie., Laufenburg (Aargau).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse des V. A. S. (Verband der Arbeiter und Arbeitgeber der Basler Schappe-Industrien), Basel.
- Arbeitslosenversicherungskasse Basler chemischer Betriebe, Basel.
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf (Solothurn).
- Allgemeine paritätische Arbeitslosenversicherungskasse in Basel, Basel.
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la Maison Edouard Dubied & Cie., S. A., Couvet (Neuchâtel).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Metallwerke A.-G., Dornach (Solothurn).
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la Fabrique de câbles électriques et de Prométhée, S. A., Cortaillod (Neuchâtel).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Gebr. Matter, Kölliken (Aargau).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Rüegger & Co., Zofingen (Aargau).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse für Handel und Gewerbe, Basel.
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse des Arbeitgeber-Verbandes Basel, Basel.
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Gebr. Schild & Cie., Grenchen (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen, Derendingen (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse SIS Birstal, Arlesheim (Baselland).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Zellulosefabrik Attisholz, Attisholz (Solothurn).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Papierfabrik Balsthal, Balsthal (Solothurn).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Papierfabrik Biberist, Biberist (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma A. Schild A.-G., Grenchen (Solothurn).

- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Meyer & Stüdeli A.-G., Solothurn.
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Schuhfabrik Jean Dierauer A.-G., Oberuzwil (St. Gallen).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Papierfabrik Albert Ziegler & Co., A.-G., Grellingen (Bern).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der A.-G. der Mechan. Strickereien vorm. Zimmerli & Cie., Aarburg (Aargau).
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la Fédération neuchâteloise des Sociétés de détaillants, La Chaux-de-Fonds.
- Paritätische Industrie-Arbeitslosenversicherungskasse des Bezirkes Thierstein „Pia“, Breitenbach (Solothurn).
- Paritätische Betriebs-Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Hochuli & Co., Safenwil (Aargau).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse Scintilla A.-G., Solothurn.
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la S. A. Universo, Société générale des Fabriques d'Aiguilles, La Chaux-de-Fonds.
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse des Verbandes stadtbernischer Industrieller (Pasi), Bern.
- Caisse paritaire d'assurance contre le chômage des Sociétés coopératives et de consommation de la Fédération régionale II de l'Union suisse des Sociétés de Consommation, Neuchâtel.
- Caisse d'assurance-chômage des Mines d'asphalte du Val-de-Travers, Travers (Neuchâtel).
- Caisse paritaire d'assurance contre le chômage ed la Fabrique de chocolat Suchard S. A., Serrières (Neuchâtel).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Karton- und Papierfabrik G. Laager, Bischofszell (Thurgau).
- Caisse paritaire interprofessionnelle d'assurance-chômage, Fleurier (Neuchâtel).
- Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Papierfabrik Cham A.-G., Cham.
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la Société des Fabriques de Spiraux Réunies (Genève, La Chaux-de-Fonds et Bienne), de la Fabrique nationale de Spiraux (La Chaux-de-Fonds), de la Fabrique suisse de Balanciers (La Sagne, Les Ponts-de-Martel et les Geneveys-sur-Coffrane), La Chaux-de-Fonds.
- Caisse paritaire d'assurance-chômage de la Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon, Fontainemelon (Neuchâtel).

Bern, den 31. März 1927.

Eidgenössisches Arbeitsamt.

Änderungen im Bestande der Auswanderungsagenturen und ihrer Unteragenten während des I. Quartals 1927.

Folgende Patente sind erloschen:

Am 3. Februar 1927 das des Herrn *Friedrich In der Bitzin* in Zürich, vom 12. Juni 1925.

Am 10. Februar 1927 das der Herren *Wilhelm Müller* und *Rud. Wulschleger*, Geschäftsführer der Agentur Zwilchenbart in Basel, vom 23. April 1926.

Am 1. März 1927 das des Herrn *Eduard Bergmann*, Geschäftsführer der Agentur Columbia in Basel, vom 23. April 1926.

Patente zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passage-agentur sind erteilt worden:

Am 10. Februar 1927 den Herren *Rud. Wulschleger* und *Max F. Sutermeister*, Geschäftsführer der Agentur Zwilchenbart in Basel.

Am 10. Februar 1927 Herrn *Marcel Alfred Burnod* in Basel.

Am 1. März 1927 Herrn *Paul Brander*, Geschäftsführer der Agentur Columbia in Basel.

Als Unteragenten sind angestellt worden:

Von der Agentur A. Kuoni in Zurich:

Walter Segel in Locarno.

Von der Agentur Meiss & Cie. in Zürich:

Emil Gredinger in Zürich.

René William Stebler in La Chaux-de-Fonds.

Hans Luzi Taverna in Chur.

Von der Agentur Hans Im Obersteg & Co. in Basel:

Max Albrecht Glaus in Basel.

Von der Agentur Zwilchenbart in Basel:

Fernand Demagistri in Delsberg.

Paul Frey in Basel.

Frédéric Zahnd in Freiburg.

Von der Agentur Danzas & Cie. in Basel:

Albert Fankhauser in Basel.

Von der Agentur Mittelmeer-Amerika-Reise und -Transport A.-G. in Zürich:
Jean-Maurice Perret in Lausanne.

Von der Agentur Hans Reinhard in Luzern:
Walter Robert Kleiner in Davos.

Von der Agentur Berner Handelsbank in Bern:
René Schlapbach in Bern.
Albert Alfred Zaugg in Bern (vom Juni—Oktober in Kandersteg).

Von der Agentur M. Burnod in Basel:
Heinrich Zollinger in Zürich.

Als Unteragenten sind ausgetreten:

Von der Agentur Hans Im Obersteg & Co. in Basel:
Max Albrecht Glaus in Basel.

Von der Agentur Danzas & Cie. in Basel:
Eduard Weissenbach in Basel.

Von der Agentur Mittelmeer-Amerika-Reise und -Transport A.-G. in Zürich:
Gustave Meyer in Lausanne.

Von der Agentur Meiss & Cie. in Zürich:
Robert Adrian Michel Hahn in Montreux.

Von der Agentur Zwischenbart in Basel:
Eduard Fahrni-Diebold in Olten.

Von der Agentur Fr. In der Bitzin in Zürich:
Marcel A. Burnod in Basel (infolge Eingehens der Agentur).

Das Domizil hat verlegt:

Mauro Croci (Schweiz-Italien) von Genf nach Lugano.
Alexander Leibundgut in Davos ist aus dem Dienste der Agentur Naegeli-Weetman in St. Moritz in den der Agentur Hans Reinhard in Luzern übergetreten, und
John Ali Jeannet in Interlaken,
Herbert Wegener in St. Moritz,
Paul Varrin in Lausanne,
Georges Bonard in Genf aus dem Dienste der Agentur Fr. In der Bitzin in Zürich in den der Agentur Marcel Burnod in Basel.

Bern, den 31. März 1927.

Eidgenössisches Auswanderungsamt.

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1927
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	15
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.04.1927
Date	
Data	
Seite	480-489
Page	
Pagina	
Ref. No	10 030 015

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.